

# FM3

---

VALVE RADIO WITH SD / MMC READER  
BUIZENRADIO MET SD / MMC KAARTLEZER  
RADIO À LAMPES AVEC LECTEUR SD / MMC  
RADIO A VÁLVULAS CON LECTOR SD / MMC  
RÖHRENRADIO MIT SD / MMC-KARTENLESER



USER MANUAL  
GEBRUIKERSHANDLEIDING  
NOTICE D'EMPLOI  
MANUAL DEL USUARIO  
BEDIENUNGSANLEITUNG



# FM3 – VALVE RADIO WITH SD / MMC READER



## 1. Introduction

To all residents of the European Union

### Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

**If in doubt, contact your local waste disposal authorities.**

Thank you for buying the **FM3**! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

## 2. Safety Instructions



Keep this device away from rain and moisture.



Unplug the mains lead before opening the housing.

- Damage caused by disregard of certain guideline/s in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- Do not switch the device on immediately after it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Have an authorised dealer replace it if necessary.
- Disconnect the device from the mains to clean it or when it is not in use. Handle the power cord by the plug only.
- Do not expose the device to splashing or dripping liquids. Never place objects filled with liquids, such as a vase, onto the device.
- Keep an area free of min. 20cm around the device the device to ensure enough ventilation. Do not cover the ventilation openings with any object.
- Keep the device away from naked flame sources such as candles.
- Note that damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Keep the device away from children and unauthorised users.

## 3. Starting the System

The radio comes with a remote control powered by 2 x 1.5V AAA batteries (not incl.). Insert new batteries respecting the polarity.

The power switch is located at the back of the radio. Switch on the radio. The unit will take 10 seconds to start while the function indicators illuminate one by one. The AUX IN indicator lights when initialization is finished.

## 4. Use

### • Volume Control

The default volume level is 10. Press Vol+ or Vol- on the remote control to adjust the volume level. Press Mute to mute or to restore the sound.

- **Tone Control**  
Press Bass+ / Bass- or Treble+ / Treble- to adjust the bass or the treble response respectively.
- **Broadcasting Band and Frequency Selection**  
Press AM or FM to select the broadcasting band. Turn the frequency knob to tune in to a station. Note that deploying the aerial will enhance reception.
- **Other Controls**  
Press Aux in to play an external audio source after having connected the player to the AUX jack.  
Press SD/MMC to play user files stored onto the SD / MMC card.

## 5. Connecting the FM3 to the Computer

Insert the SD / MMC card into the slot and connect the **FM3** to the computer using a USB cable (not incl.). Press SD/MMC on the remote control. Your **FM3** automatically enters the USB mode. For Windows ME / 2000 / XP users: Open My Computer to find a new **FM3** icon. You can now copy, delete and edit data. Do not unplug the USB cable or remove the SD / MMC card during data transfer to avoid data loss.

To unplug the **FM3** from the computer: Click the icon with left mouse key, click the prompt menu USB Mass Storage Device and click OK in the pop-up window. The USB Mass Storage Device can now safely be removed from the system. Unplug the **FM3** from the computer.

To play files from your SD / MMC card: Press SD/MMC on the remote control after having inserted the SD / MMC card into the slot. Playing will automatically start. Supported formats are MP1, MP2, MP3 and WMA.

## 6. Technical Specifications

Power Supply	
Radio	max. 230VAC / 50Hz
Remote Control	2 x 1.5V AAA batteries (order code <b>LR03C</b> , not incl.)
Speakers	2 x 15W
Dimensions	260 x 150 x 150mm
Total Weight	3.2kg

For more info concerning this product, please visit our website [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).  
The information in this manual is subject to change without prior notice.

# FM3 – BUIZENRADIO MET SD / MMC KAARTLEZER

## 1. Inleiding

### Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

#### Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

**Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.**

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

## 2. Veiligheidsinstructies



Bescherm dit toestel tegen regen en vochtigheid.



Verzeker u ervan dat het toestel niet aangesloten is op een stroombron alvorens het te openen.

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Om beschadiging te vermijden, zet u het toestel best niet aan onmiddellijk nadat het werd blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Wacht tot het toestel op kamertemperatuur gekomen is.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- De voedingskabel mag niet omgeplooid of beschadigd zijn. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Trek de stekker uit het stopcontact (trek nooit aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.
- Houd het toestel uit de buurt van opspattende en druppelende vloeistoffen. Plaats nooit objecten gevuld met vloeistof zoals een vaas op het toestel.
- Verwijder alle objecten in een straal van 20cm rond het toestel om de ventilatie niet te verhinderen. Bedek de ventilatieopeningen niet.
- Houd het toestel uit de buurt van open vlammen zoals brandende kaarsen.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie.
- Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.

## 3. Voorbereiding

De radio wordt geleverd met een afstandsbediening die wordt gevoed door 2 x 1.5V AAA batterijen (niet meegelev.). Respecteer de polariteit indien u nieuwe batterijen plaatst.

De voedingschakelaar bevindt zich aan de achterkant van het toestel. Schakel de radio in. Na een tiental seconden hoort u de radio klinken. Ondertussen zullen alle led's één voor één oplichten. De AUX IN-aanduiding licht op wanneer de radio opgewarmd is.

## 4. Gebruik

- **Volumeregeling**  
Het default volumeniveau is 10. Druk op Vol+ of Vol- op de afstandsbediening om het volumeniveau bij te regelen. Druk op Mute om het geluid te dempen.
- **Toonregeling**  
Druk op Bass+ / Bass- of Treble+ / Treble- om de toon bij te regelen.
- **Selecteren van de zendband en -frequentie**  
Druk op AM of FM om een band te selecteren. Draai de frequentieknop om op een station af te stemmen. Schuif de antenne uit om de ontvangst te verbeteren.
- **Andere regelknoppen**  
Verbind de AUX-aansluiting met een speler en druk op Aux in om de externe audiobron af te spelen. Druk op SD/MMC om gebruikersbestanden af te spelen die op de SD- / MMC-kaart opgeslagen zijn.

## 5. De FM3 met de computer verbinden

Plaats de SD- / MMC-kaart in de daartoe bestemde gleuf en verbind de **FM3** met de computer via een USB-kabel (niet meegelev.). Druk op SD/MMC op de afstandsbediening om de **FM3** in USB-modus te stellen. Voor Windows ME / 2000 / XP-gebruikers: Open My Computer waar u een nieuw **FM3**-icoon zult vinden. U kunt nu data kopiëren, wissen en bewerken. Om geen data te verliezen, onderbreekt u de USB-verbinding of verwijdert u de SD / MMC-kaart best niet.

De verbinding met de computer verbreken: Klik op de icoon met de linkermuisknop, klik op het promptmenu USB Mass Storage Device en klik op OK in het pop-upvenster. De USB Mass Storage Device kan nu van het systeem verwijderd worden. Ontkoppel de **FM3** van de computer.

Bestanden van de SD / MMC-kaart afspelen: Druk op SD/MMC op de afstandsbediening nadat u de SD- / MMC-kaart in de gleuf hebt geplaatst. De bestanden worden automatisch afgespeeld. De ondersteunde formaten zijn MP1, MP2, MP3 en WMA.

## 6. Technische specificaties

Voeding	
Radio	max. 230VAC / 50Hz
Afstandsbediening	2 x 1.5V AAA batterijen (order code <b>LR03C</b> , niet meegelev.)
Luidsprekers	2 x 15W
Afmetingen	260 x 150 x 150mm
Gewicht	3.2kg

Voor meer informatie omtrent dit product, zie [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

# FM3 – RADIO À LAMPES AVEC LECTEUR SD / MMC

## 1. Introduction et caractéristiques

Aux résidents de l'Union européenne

**Des informations environnementales importantes concernant ce produit**



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

**En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.**

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

## 2. Prescriptions de sécurité



Protéger l'appareil contre la pluie et l'humidité.



Débrancher le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Ne pas brancher l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendre jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de cette notice.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demander à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirer la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas le câble.
- Tenir la radio à l'écart d'éclaboussures de liquides. Ne jamais placer un objet rempli d'un liquide, comme p.ex. un vase, sur l'appareil.
- Assurer un espace de 20cm autour de l'appareil pour ne pas entraver la ventilation. Ne pas obstruer la ventilation.

- Tenir l'appareil à l'écart de toute source de flamme comme p.ex. une bougie.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- Garder votre **FM3** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.

### 3. Préparation

La radio est livrée avec une télécommande alimentée par 2 piles 1.5V type R03 (non incl.). Insérer les piles en respectant la polarité.

L'interrupteur d'alimentation est situé à l'arrière de la radio. Allumer la radio. Notez que votre **FM3** nécessite un délai d'une dizaine de secondes avant de produire un son. Les indications LED s'allument une à une. La LED AUX IN s'allume une fois l'initialisation terminée.

### 4. Emploi

- **Réglage du niveau du volume**  
Le niveau par défaut est de 10. Enfoncer Vol+ ou Vol- sur la télécommande pour régler le volume. Enfoncer Mute pour couper ou pour restaurer le son.
- **Réglage de la tonalité**  
Enfoncer Bass+ / Bass- ou Treble+ / Treble- pour régler les graves ou les aigus.
- **Sélection d'une bande de fréquences et d'une station**  
Enfoncer AM ou FM pour sélectionner une bande de fréquences. Tourner le bouton de sélection de fréquence pour régler la radio sur poste. Déployer l'antenne pour améliorer la réception.
- **Autres réglages**  
Enfoncer Aux in pour démarrer la lecture d'une source audio externe. Raccorder la source à la connexion AUX. Enfoncer SD/MMC pour démarrer la lecture de fichiers mémorisés sur la carte SD / MMC.

### 5. Connexion de la FM3 à l'ordinateur

Insérer la carte SD / MMC dans la fente et raccorder la **FM3** à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB (non incl.). Enfoncer SD/MMC sur la télécommande. Votre **FM3** accède automatiquement au mode USB. Pour les utilisateurs Windows ME / 2000 / XP : Ouvrir My Computer pour apercevoir une nouvelle icône **FM3**. Vous pouvez copier, effacer et éditer les données. Ne jamais interrompre la connexion ou retirer la carte SD / MMC lors du transfert pour éviter la perte de données.

Déconnexion de la **FM3** : Cliquer sur l'icône avec le bouton gauche de la souris, cliquer sur USB Mass Storage Device et cliquer OK dans la fenêtre intrusive. À présent, l'USB Mass Storage Device peut être effacé du système. Déconnecter votre **FM3** de l'ordinateur.

Lecture de fichiers sur la carte SD / MMC : Enfoncer SD/MMC sur la télécommande après avoir inséré la carte SD / MMC dans la fente. La lecture démarre automatiquement. Les formats supportés sont MP1, MP2, MP3 et WMA.

### 6. Spécifications techniques

Alimentation	
Radio	max. 230VCA / 50Hz
Télécommande	2 piles 1.type R03 (référence <b>LR03C</b> , non incl.)
Haut-parleurs	2 x 15W
Dimensions	260 x 150 x 150mm
Poids	3.2kg

**Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.**

# FM3 – RADIO A VÁLVULAS CON LECTOR SD / MMC

## 1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

**Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto**



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

**Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.**

¡Gracias por haber comprado la **FM3**! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usarla.

Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

## 2. Instrucciones de seguridad



No exponga este equipo a lluvia o humedad.



Desconecte el cable de alimentación de la red antes de abrir la caja.

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- No conecte el aparato si ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura. Espere hasta que el aparato llegue a la temperatura ambiente.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- No exponga el aparato a ningún tipo de salpicadura o goteo. Nunca ponga un objeto con líquido, p.ej. un florero, en el aparato.
- Mantenga una distancia de 20cm alrededor del aparato para no impedir la ventilación. No bloquee la ventilación.
- Mantenga el aparato lejos de cualquier fuente de llamas como p.ej. una vela.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Mantenga la **FM3** lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.

## 3. Preparación

La radio se entrega con un mando a distancia alimentado por 2 pilas AAA de 1.5V (no incl.). Introduzca las pilas y respete la polaridad.

El interruptor de alimentación está en la parte trasera de la radio. Active la radio. Tenga en cuenta que la **FM3** necesita unos diez segundos antes de producir un sonido. Las indicaciones LED se iluminan uno a uno. El LED AUX IN se ilumina si la instalación está terminada.

## 4. Funcionamiento

### • Ajustar el nivel de volumen

El nivel de volumen por defecto es 10. Pulse Vol+ o Vol- del mando a distancia para ajustar el volumen.

Pulse Mute para desactivar o volver a activar el sonido.



- **Ajustar el sonido**  
Pulse Bass+ / Bass- o Treble+ / Treble- para ajustar los graves o los agudos.
- **Seleccionar una banda de frecuencia y transmisión**  
Pulse AM o FM para seleccionar una banda de frecuencias. Gire el botón de selección de frecuencia para ajustar la radio en una estación. Despliegue la antena para mejorar la recepción.
- **Otros ajustes**  
Pulse Aux in para iniciar la reproducción de una fuente audio externa. Conecte la fuente a la conexión AUX.  
Pulse SD/MMC para activar la lectura de ficheros memorizados en la tarjeta SD / MMC.

## 5. Conectar la FM3 al ordenador

Introduzca la tarjeta SD / MMC en la fuente y conecte la **FM3** al ordenador con un cable USB (no incl.). Pulse SD/MMC del mando a distancia. La **FM3** entra automáticamente en el modo USB. Para los usuarios Windows ME / 2000 / XP: Abra My Computer para ver un nuevo icono **FM3**. Puede copiar, borrar y editar los datos. Nunca interrumpa la conexión o quite la tarjeta SD / MMC durante la transmisión para evitar la pérdida de datos.

Desconectar la **FM3**: Haga clic en el icono con el botón izquierdo del ratón, haga clic en USB Mass Storage Device y haga clic en OK de la ventana emergente (pop-up). Ahora, es posible borrar USB Mass Storage Device del sistema. Desconecte la **FM3** del ordenador.

Reproducir los ficheros de la tarjeta SD / MMC: Pulse SD/MMC del mando a distancia después de haber introducido la tarjeta SD / MMC en la ranura. La reproducción empieza automáticamente. Los formatos soportados son MP1, MP2, MP3 y WMA.

## 6. Especificaciones

Alimentación

Radio

máx. 230VCA / 50Hz

Mando a distancia

2 pilas AAA (referencia **LR03C**, no incl.)

Altavoces

2 x 15W

Dimensiones

260 x 150 x 150mm

Peso

3.2kg

Para más información sobre este producto, visite nuestra página web [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).  
Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

# FM3 – RÖHREN RADIO MIT SD- / MMC-KARTENLESER

## 1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

**Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt**



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

**Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.**

Wir bedanken uns für den Kauf des **FM3**! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

## 2. Sicherheitshinweise



Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchte.



Trennen Sie das Gerät vom Netz bevor Sie das Gehäuse öffnen.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Nehmen Sie das Gerät nicht sofort in Betrieb, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es die Zimmertemperatur erreicht hat.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
- Setzen Sie das Gerät keiner Flüssigkeit wie z.B. Tropf- oder Spritzwasser, aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit befüllten Gegenstände, wie z.B. eine Vase, auf das Gerät.
- Entfernen Sie alle Gegenstände in einem Strahl von 20cm rund um das Gerät, um die Lüftung nicht zu hindern. Bedecken Sie die Lüftungsschlitze nicht.
- Halten Sie das Gerät von offenen Flammen wie z.B. brennenden Kerzen fern.
- Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.

## 3. Vorbereitung

Das Radio wird mit einer Fernbedienung mit 2 x 1.5V AAA-Batterien (nicht mitgeliefert) geliefert. Beachten Sie die richtige Polarität beim Einlegen neuer Batterien.

Der Netzschalter befindet sich auf der Rückseite des Gerätes. Schalten Sie das Radio ein. Nach etwa 10 Sekunden ertönt das Radio. Inzwischen leuchten alle LEDs die eine nach der anderen. Die AUX IN-Anzeige leuchtet wenn die Initialisierung beendet ist.

## 4. Gebrauch

- **Lautstärkeregelung**  
Der Standard- Geräuschpegel ist 10. Drücken Sie Vol+ oder Vol- der Fernbedienung, um das Lautstärkeniveau zu regeln.  
Drücken Sie Mute, um die Lautstärke zu vermindern.
- **Tonregelung**  
Drücken Sie Bass+ / Bass- oder Treble+ / Treble-, um den Ton zu regeln.
- **Sendebandbreite und -Frequenz**  
Drücken Sie AM oder FM, um eine Sendebandbreite auszuwählen. Drehen Sie den Frequenzknopf, um das Radio auf einen Sender einzustellen. Schieben Sie die Antenne aus, um den Empfang zu verbessern.
- **Andere Tasten**  
Verbinden Sie den AUX-Anschluss mit einem Spieler und drücken Sie Aux, um eine externe Audioquelle abzuspielen.  
Drücken Sie SD/MMC zum Abspielen von Benutzerdateien, die auf der SD- / MMC-Karte gespeichert sind.

## 5. Das FM3 mit dem Computer verbinden

Führen Sie die SD- / MMC-Karte in den Steckplatz ein und verbinden Sie das **FM3** über ein USB-Kabel (niet mitgeliefert) mit dem Computer. Drücken Sie SD/MMC der Fernbedienung, um im USB-Modus zu gelangen. Für

Windows ME / 2000 / XP: Öffnen Sie My Computer. Dort finden Sie ein neues **FM3**-Symbol. Sie können nun Daten kopieren, löschen und editieren. Damit Sie keine Daten verlieren, unterbrechen Sie die USB-Verbindung oder entfernen Sie die SD / MMC-kaart nicht.

Die Verbindung mit dem Computer unterbrechen: Klicken Sie mit der linken Maustaste auf das Symbol, klicken Sie auf Promptmenu USB Mass Storage Device und klicken Sie auf OK im Dialogfenster. USB Mass Storage Device kann nun vom System getrennt werden. Trennen Sie das **FM3** vom Computer.

Fotos von der SD- / MMC-Karte anzeigen: Drücken Sie SD/MMC der Fernbedienung nachdem Sie die SD- / MMC-Karte in den Steckplatz eingesteckt haben. Die Fotos werden automatisch angezeigt. Die unterstützten Formate sind MP1, MP2, MP3 und WMA.

## 6. Technische Daten

Stromversorgung	
Radio	max. 230VAC / 50Hz
Fernbedienung	2 x 1.5V AAA-Batterien (Bestell-Nr. <b>LR03C</b> , nicht mitgeliefert)
Lautsprecher	2 x 15W
Abmessungen	260 x 150 x 150mm
Gewicht	3.2kg

**Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).**

**Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.**